

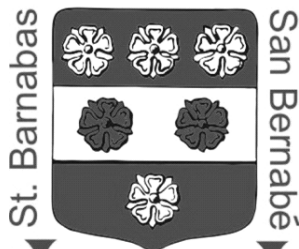
St. Barnabas ✠ San Bernabé

The Evangelist-El Evangelista

September /
septiembre 2008

Evangelism: Moving
forward with faith.

We're on a mission
from God!



Garland, TX
El Evangelismo: Hacia
adelante con Fe.

¡Tenemos una misión
de Dios!

In This Issue

| | |
|---|------|
| Pa-i Ma Jhe-i Ma | 2 |
| Being an Episcopalian Troop 632 Yard Sale | 3 |
| About Our Ministries EYC News Ministries Fair | 4 |
| Brotherhood of St. Andrew Baby Shower Brunch is Served | 5 |
| Christian Formation | 6 |
| Renewal Programs | 7 |
| Lay Eucharistic Visitors Bread Ministry Flower Ministry | 8 |
| Dove / Prayer for Rector DOK Prayer Requests | 9 |
| Our Parish Family | 10 |
| Prayer Info Tom Thumb New Kroger Card Program | 11 |
| Vestry | Back |

Prayer for

Oración por

ST. BARNABAS ✠ SAN BERNABÉ

Please clip out the
prayer and use it to
pray daily.

Favor de recortar la
oración y ora cada día.

*O Lord and Heavenly
Father, send your Holy
Spirit upon the church of
St. Barnabas ✠ San
Bernabé, to inspire us,
guide us, and give us
strength to do Your will,
that we, as individuals
and as a congregation,
will witness fully to the
Truth that is Jesus.
Send us to those in need,
place us in their lives,
and make us such a
beacon of Your love for
all humankind, that we
will pierce the present
darkness of the world
and bring people from all
nations to Christ Jesus,
in whose Holy Name we
pray. Amen*

*O Señor y Padre
celestial, envía tu Espíritu
Santo a esta Iglesia de
St. Barnabas ✠ San
Bernabé, para inspirarnos,
para guiarnos, y para
darnos fuerza para cumplir
tu voluntad, para que
nosotros, como individuos
y como una congregación,
demos pleno testimonio a
la Verdad que es Jesús.
Envíanos a todos los
necesitados, ubícanos en
sus vidas, y haznos tal
faro de Tu amor para con
toda la humanidad que
iluminemos las presentes
tinieblas del mundo y
atraigamos a los pueblos
de todas las naciones a
Cristo Jesús, en cuyo
Santo Nombre oramos.
Amén.*

Pa-i Cue Ma Jhe-i Ma

My dear brothers and sisters,

On Sunday, 24 August, I spoke to you at all three services about our present financial situation and our need to work together as a family to get past this current difficulty and press on with our work in the Name of Christ.

As people were filing out of church following the 12:30 Mass, a little boy came up and pressed an envelope into my hand. Scrawled on the envelope in childish letters were the words in Spanish:

It's for you, God, and for the church. From Eric for the Church, one \$1. Thanks.

We have copied Eric's note to God for all the Parish to read, as much with your hearts as with your eyes:

Es para tí dios
Y para la iglesia.
Por Eric para la iglesia.
Un \$1.

gracias,

Need I quote 2 Corinthians 9:7 or Malachi 3:10 about stewardship? In this case, I think Isaiah's truth speaks best here:

"...a little child shall lead them."

Pa-i Richard+

Mis queridos hermanos en Cristo,

En domingo, el 24 de agosto, les hablé a todos en los tres servicios sobre nuestra presente situación financiera y la necesidad de que todos trabajemos juntos como una familia para salir de estas circunstancias y seguir adelante con nuestra labor en el Nombre de Cristo.

Mientras que la gente iba saliendo de la Misa de las 12.30, un niño vino y metió un sobre en mi mano. Escrita a través del sobre en letra infantil había las siguientes palabras que todos ustedes de la Parroquia necesitan leer tanto con el corazón como con los ojos:

Es para tí dios
Y para la iglesia.
Por Eric para la iglesia.
Un \$1.

gracias,

¿ Necesito citar a 2 Corintios 9:7 o a Malaquías 3:10 sobre la mayordomía? Se me hace que en este caso la verdad del profeta Isaías nos habla con más claridad:

"...un niño pequeño los guiará."

Pa-i Richard+

About Being An Episcopalian / De Los Episcopales

Stewardship

A steward is one who takes care of an owner's estate while the owner is away. Christian stewardship involves living out our claim as stewards of creation and not its owners. God made the world and entrusted it into our care, so we are responsible for what happens to it and what we do with it. In this context, we also think about our responsibility for the maintenance of the church as the sign in the world of God's redemptive love.

Troop 632 Yard Sale

Troop 632 will have a Yard Sale on **Saturday, September 6, 2008** at St. Barnabas X San Bernabé. We will begin setting up at **7 AM** in the main parking lot and opening the sale at **8 AM**. Please bring **all items** that you can sell and mark them with a price in some way. You may pick up the items that do not sell at 2 PM. If you do not pick them up, they will be donated to a charitable organization.

All proceeds will go to the Troop General Fund to help fund troop operations for the coming year.

Steven Bellew
Scoutmaster
Troop 632

La Mayordomía

Un mayordomo es un administrador que cuida del estado de un dueño mientras que el dueño esté ausente. La administración cristiana implica el vivir nuestro llamado como administradores de la creación --y no como sus dueños. Dios hizo el mundo y lo dejó en nuestro cuidado, así que tenemos responsabilidad por lo que pasa en él, y por lo que hacemos con él. En este contexto hemos de mantener la Iglesia como el signo del amor redentor de Dios para con el mundo.



Venta al Aire Libre de la Tropa 632

La Tropa de Exploradores (*Scouts*) 632 tendrá una venta al aire libre el sábado el 6 de septiembre de 2008 en lo de St. Barnabas x San Bernabé. Comenzaremos a poner los puestos a las 7.00 en la playa de estacionamiento, empezaremos la venta a las 8.00. Traigan por favor todos los artículos que ustedes quieran vender y márkennlos con un precio de alguna manera. Usteden puede buscar los artículos no vendidos a las 2.00 de la tarde. Si ustedes no se los llevan, serán donados a una organización caritativa.

Todos los ingresos irán al fondo general de la tropa para ayudar a financiar las operaciones de la tropa por el año que viene.

Steven Bellew
Jefe de Tropa (*Scoutmaster*)
Tropa 632

Ministries at St. Barnabas ✕ San Bernabé

Each month we will look at the different ministries at St. Barnabas ✕ San Bernabé.

EYC is the church youth group to develop 7th to 12th graders relationship with Christ. Their relationship with Christ is built through regular meetings to learn how to follow Christ in everyday life and through each other. Other activities include fund raisers, ministries projects such as the labyrinth in the court yard, group outings to places like bowling and sporting venues, and socials at the church. The EYC also participates in the diocesan renewal programs like Happening and New Beginnings. (See the descriptions of these programs, on page 7) Other yearly services are Wrapper Snappers, which is holiday gift wrapping, Spaghetti Dinner on Shrove Tuesday in preparation for Lent and Youth Sunday where the Youth do the service. Bola and Danyel Ijagbemi are the sponsors.

EYC Plans for Fall

All youth in grades 7th to 12th are invited to participate in the EYC. We will do planning for the fall including meeting times on Sunday September 7th at 4 PM, youth and their parents are invited to attend.

Bola & Danyel Ijagbemi

Ministries Fair scheduled for September 7th

There will be a Ministries Fair on Sunday, September 7th. It will be held in Parish Hall at 11:15 AM. This is an opportunity for all the organizations and ministries in the church to set up booths and let the congregation know what is available. Set up is Saturday afternoon.

Los ministerios en St. Barnabas ✕ San Bernabé Cada mes miramos los diversos ministerios en St. Barnabas ✕ San Bernabé.

EYC es el grupo de la juventud de la iglesia para desarrollar la relación con Cristo de nuestros jóvenes del 7° al 12° grado de la escuela. Su relación con Cristo se construye mediante reuniones regulares para aprender cómo seguir a Cristo en la vida diaria y cómo tratarse los unos a los otros. Otras actividades incluyen recaudadores de fondos, proyectos de ministerio tales como el laberinto en el jardín de la iglesia, divertidas excursiones en grupo a lugares como el boliche y otros lugares de diversión apropiada, y eventos sociales aquí en la iglesia. El EYC también participa en los programas diocesanos de la renovación como *Happening* y *New Beginnings* (Véase las descripciones de estos programas, pagina 7). Otros servicios anuales son *Snappers* (la envoltura de regalos navideños para los feligreses), la cena de espaguetis para Martes de Carnaval para anticipar la Cuaresma y el Domingo de la Juventud cuando nuestros jóvenes ayudan a dirigir el servicio.

Bola y Danyel Ijagbemi son los patrocinadores.

EYC Planea para el otoño

Se invita a toda la juventud en los grados 7° al 12° que participe en el EYC (Grupo de Jóvenes Episcopales). Haremos el planeamiento para el otoño incluyendo tiempos de reuniones el domingo el 7 de septiembre a las 4 de la tarde. Se invita a los jóvenes y a sus padres a asistir.

Bola y Danyel Ijagbemi

Feria de los ministerios programada para el 7 de septiembre

Habrà una feria de ministerios el domingo el 7 de septiembre. Tendrà lugar en el Salón Parroquial 11:15 ES. Esta es una oportunidad para todas las organizaciones y ministerios en la iglesia de instalar cabinas para que la congregación sepa qué ministerios les están disponibles.

**The Brotherhood of
St. Andrew Food Drive Sunday
September 7**



**La Hermandad de San Andrés
Campaña de Alimentos el Domingo el
7 de septiembre**

The Brotherhood of St. Andrew Chapter at St. Barnabas ✕ San Bernabé has provided a cash donation box in the Narthex to help Good Samaritans. (Half of the money in the box will go to the Good Samaritan and half to the Ministries Fund.)

Donation Envelopes: There are envelopes in the pews for cash donations. Also, please put your name on it if you wish to receive credit for it on your statement.

La Hermandad de San Andrés de St. Barnabas ✕ San Bernabé ha proveído una caja para donaciones en efectivo en el Nártex para ayudar a Buen Samaritano de Garland. (La mitad del dinero en la caja se dirige a Buen Samaritano y la otra mitad va al Fondo de Ministerio de la parroquia para alivio de los necesitados.)

Seguiremos coleccionando artículos de ropa, comida enlatada, artículos para bebés, Etc., para el programa Nuevos Comienzos.)

**Baby Shower for
Krumenackers**

There will be a Baby Shower on Saturday, September 13th at 2 PM for Sahara Krumenaker, (Fr. Gerald and Victoria's unborn daughter that is due in October). Light snacks and drinks will be provided. All are invited to attend.



***Baby Shower* para los
Krumenacker**

Habrá una *Baby Shower* el sábado el 13 de septiembre a las 2 de la tarde para festejar a Sáhara Krumenaker, (La hija nonata del Padre Gerald y Victoria Krumenaker cuyo nacimiento está citado para octubre). Los bocados y las bebidas ligeros serán proporcionados. Todos son agradables atender.

Brunch is Served

Brunch will be served from 9 AM until 2 PM in the Parish Hall on various Sundays this Fall. Please check the announcements for dates and more details. We will be taking donations to help pay for the celebration of the Feast of the Virgin de Guadalupe, Patroness of the Americas, on December 12th.

Se Sirve el Desayuno

Se servirá el desayuno a las 9.00 en el Salón Parroquial. Recaudamos fondos para abonar la celebración de la Fiesta de la Virgen de Guadalupe, Sta. Patrona de las Américas, el 12 de diciembre.

Christian Formation

Baptism/First Communion classes in English and in Spanish for anyone wishing to be baptized, adult or child. There will be at least 6 classes, more if needed, to complete the material for preparation for Holy Baptism. Classes will begin on Sunday, September 14th from 11:15 AM—12:15 PM. *Please sign up with the church office or Narthex.* Please let us know if the student will be a child or adult, so that age-appropriate materials will be prepared and available.

Catechism/Confirmation for teens and adults wishing to be confirmed or received will also be held beginning Sunday, September 14th at 11:15 AM—12:15 PM. Baptism class is part of the curriculum for confirmation or reception. Attendance at the classes is necessary for confirmation or reception in May.

These classes are designed to cover the Catechism according to the National Church curriculum, to provide background information to help the individuals understand the commitment an individual will be making when choosing to be confirmed. Choosing to attend the class does not require you to be confirmed or received. Please sign up with the church office for this class.

Clases Pre-Bautismales y para Primera Comunión se ofrecen en inglés y en español los domingos por la mañana

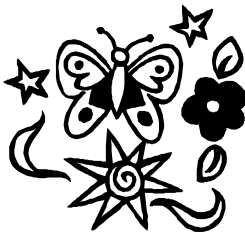
Clases **Pre-Bautismales** y para candidatos para la Primera Comunión se ofrecen en inglés para todos los que deseen ser bautizados, sean adultos o niños. Habrá al menos seis clases pre-bautismales—más, si es preciso para cumplir con los requisitos para el Bautismo. Las clases se inauguran el domingo de 14 de septiembre de las 11.15 hasta las 12.15. *Haga el favor de inscribirse en la Oficina de la Parroquia o Nártex.* Conste si el candidato es adulto o niño para que podamos preparar los materiales apropiados.

Habrá **Catecismo** para adolescentes y adultos que deseen ser confirmados o recibidos desde el domingo el 14 de septiembre hasta el mes de mayo. La clase del bautismo es parte del plan de estudios para la confirmación. La asistencia a las clases es necesaria para la confirmación o la recepción en mayo.

Esta clase se enseña según el Plan de Estudios de la Iglesia Nacional para proveer suficiente información para que una persona pueda tomar una decisión informada respecto a ser confirmada o recibida. La participación en la clase no le compromete al individuo a ser confirmado o recibido. Haga el favor de inscribirse para esta clase en la Oficina de la Parroquia.

Is your pledge
up to date?

¿Está actualizado
su compromiso?



Renewal Programs

Cursillo is a renewal weekend for adults to help them get closer to Jesus. On the weekend you will receive tools to help you on your spiritual journey and also help you in your ministry as a Christian.

The next **English language Cursillo** will be September 18–21 at All Saints Camp on Lake Texoma. To attend Cursillo you should be a confirmed Episcopalian who is at least 21 years old. Closing Mass is at 3 PM at All Saints. There is a map to All Saints Camp on the Renewal Center webpage www.episcopalrenewalcenter.org.

New Beginnings is a renewal weekend for those in 7th through 9th grade this fall. The New Beginnings will be October 3-5 at Camp Crucis in Granbury. You have to be baptized but do not have to be an Episcopalian, so you can bring your friends. For more information, check the Renewal Center webpage or ask some of our teenagers who have attended.

Mustard Seeds is a one-day program for 3rd and 4th graders to teach them about faith. It will be on Saturday, September 13th at St. Stephen's Parish in Hurst.

The **Applications** for all events are in the Narthex, the church office and on line at the Renewal Center's webpage, www.episcopalrenewalcenter.org. For more information on any Renewal events please contact Jeri Corley or Fr Carlisle.

El Programa de Renovación Eclesiástica

Cursillo es un fines de semana de la renovación eclesial para adultos para ayudarlos a tener una relación más estrecha con Jesús. En el fines de semana recibirás instrumentos para ayudarte en tu viaje espiritual y también en tu ministerio como un cristiano.

El próximo Cursillo en español será del 9 al 12 de octubre en el Campamento Crucis en Granbury. Para asistir al Cursillo debes ser un episcopal confirmado quien tiene por lo menos 21 años de edad. La Misa de Clausura es a las 4 de la tarde en el Campamento Crucis en Granbury. Hay un mapa a Crucis en:

www.episcopalrenewalcenter.org.

El New Beginnings (Nuevos Comienzos) es un fines de semana de renovación espiritual para los jóvenes en del 7^o al 9^o grado de la escuela. El evento será del 3 al 5 de octubre en el Campamento Crucis en Granbury. Los participantes tienen que ser bautizados, pero no tienen que ser un episcopales, así que puedes traer a sus amigos no episcopales. Para más información, mira la página Web del Internet para el Centro de la Renovación (Renewal Center) o pide información de nuestros adolescentes que han participado.

Mustard Seeds (Semillas de Mostaza) es un programa de un solo día para los muchachos de 3^o y 4^o grados de escuela para enseñarlos sobre la fe. Tendrá lugar el sábado el 13 de septiembre en el Iglesia de St. Stephen (san Esteban) en Hurst.

Las solicitudes para todos acontecimientos están en el Nártex, en la oficina de la iglesia, o en el Internet en la página de la Red del Centro de la Renovación. La dirección electrónica de éste es www.episcopalrenewalcenter.org. Para más información sobre cualesquier acontecimientos de la Renovación, favor de llamar o a Jeri Corley o al Pa-í Ricardo.

Lay Eucharistic Visitor Schedule Horario para Visitadores Eucarísticos Laicos

Ginny (Lois Virginia) Smith

CC Young Retirement Community
4847 West Lawther Room 319
Dallas 75214 214-874-7451

Please, No Sunday visits

9/7 Lisa Aviles
9/14 Noemí Sáquic
9/21 Mike Ripps
9/28 Lisa Aviles
10/5 Noemí Sáquic

Jean Wood

Community Care Ctr of Garland
505 W. Centerville Rd Rm 115A
Garland TX 75041

9/7 Noemí Sáquic
9/14 Mike Ripps
9/21 Lisa Aviles
9/28 Noemí Sáquic
10/5 Mike Ripps

If you are unable to make a visit, please contact another team member to take your place. *Register all communion visits in the Sacristy Ledger.*

Si usted es incapaz de hacer una visita, llame por favor a otro miembro del equipo para tomar su lugar. *Registre usted todas visitas de la comunión en el Libro de contabilidad en la Sacristía.*

Bread Ministry Calendar

9/7 Team 3 - DeAndra Binon
9/14 Team 4 - Ed Bodiford
9/21 Team 1 - Lisa Aviles

9/28 Team 2 - Claudia Darr
10/5 Team 3 - DeAndra Binon

For more information on the Bread Ministry, contact Lisa Aviles 972-272-9382
Para más información sobre el ministerio de pan, llame a Lisa Aviles al 972/272-9382.

Vases Needed for Flower Ministry

Pro Flowers gives us their left over flowers every Monday and we deliver them to shut-ins, offices, nursing homes and anyone that we feel will enjoy them. These flowers are in good condition and very pretty. It is a shame to see them go to waste.

Also, please call the office if you have someone you would like to take flowers to and we will save some for you to pick up. **We also need people to help deliver the flowers.**



Se necesitan Floreros para el ministerio de flores

La empresa Pro Flowers nos da las flores que sobran cada lunes y las entregamos a los enfermos, oficinas, clínicas de reposo y a cualquier otra persona que pensamos que gozará de ellas. Estas flores están en buenas condiciones y muy abundantes. Es una vergüenza verlos en el desperdicio.

También, llame por favor la oficina si usted tiene alguien a quién usted quisiera llevar las flores y reservaremos algunas para que usted las lleve. **También necesitamos gente para ayudar a entregar las flores.**



Authentic listening means that I am sincerely open to another, while suspending my own point of view.

Dear Father in Heaven, thank You for Your divine patience as I mature into ever greater generosity of attentive and responsive listening. Amen.



El escuchar auténtico significa que estoy abierto sinceramente a otro, mientras yo suspendo mi opinión

Amado Padre en el Cielo, gracias por Tu paciencia divina mientras yo me madure más y más en generosidad para escuchar atenta y perceptivamente. Amen.

Prayer for the Rector of Our Parish

Almighty God, giver of every good gift: Look graciously on your servant Richard+, and so guide his ministry among us that he will be a faithful pastor who will care for your people and equip us for our ministries. Guide, guard and direct him in all that he does and all that he says. Strengthen him and fill him with your Holy Spirit that he may kindle the zeal of your people and speak Your words through him. Sanctify his words and actions ever to Your service, through Jesus Christ, our Lord. AMEN

ORACIÓN POR EL CURA PÁRROCO DE NUESTRA PARROQUIA

Dios todopoderoso, dador de toda buena dádiva: Mira con gracia a tu siervo, Ricardo+, y dirígelo en su ministerio entre nosotros para que él sea un pastor fiel que cuide de su rebaño y nos equipe para nuestros ministerios. Guíalo, guárdelo e inspíralo en todo lo que él haga y todo lo que él diga. Fortalécelo y llénalo de tu Espíritu Santo para que él pueda encender el celo de ministerio entre Tu pueblo y para que Tu verbo se comunique por el suyo. Santifica sus palabras y sus acciones para que siempre Te sirva fielmente, por Jesucristo, nuestro Señor. AMÉN.

DOK Prayer Requests

The Daughters of the King Prayer Box is THE BLACK METAL BOX in the Narthex. There are forms to fill out with prayer requests and then you can place them in the box. The box is checked weekly. You can also email prayer requests to Debbie Chapel at chapel188@aol.com.

Solicitudes por Oración de las Hijas del Rey

La Caja de la Oración de las Hijas del Rey está en el Nártex. Hay formularios para llenar con pedidos de oración y entonces usted los puede colocar en la caja negra de metal. La caja se revisa semanalmente. Usted puede mandar correo electrónico también; los pedidos de la oración a la Debbie Chapel en chapel188@aol.com.

Our Parish Family / Nuestra Familia Parroquial

September / septiembre 2008

| | | |
|---|--|---|
| XX Cristian Mejia ^B Vanessa Mejia ^B 01 Francisco Aguilar ^{BD} Rosie Amaya ^B 02 Angie Guerra ^{BD} 03 Lolita Gilkes ^{BD} Billy Pruitt ^{BD} Bryan Saldaña ^{BD} 04 Ruby Bermejo ^{BD} Judy Evans ^{BD} Carlos Herrera ^{BD} Lisa Juardo ^B José Machuca ^{BD} Lady Zarate ^B 05 Yolanda Herrera ^{BD} 06 Michael Amaya ^{BD} Katya Monterrosa ^{BD} Mirian Ruiz ^{BD} 08 James Bryan ^{BD} Wendy Orellana ^{BD} 09 Víctor Costello, Jr. ^{BD} 10 Yoali Alcalá ^{BD} Elva Amaya ^{BD} Dennis & Marsha Garcia ^W Ron Mergen ^{BD} Luis Michel ^B 11 Sigifredo Arredondo, Jr. ^{BD} 12 Aarón Acosta ^{BD} David & Tommie Boyd ^W Rebecca Yandry ^B 13 Claudia Darr ^{BD} John Rodriguez ^{BD} | 14 Horacio & Rosalina Estrada ^W 15 Lisa Díaz ^{BD} Maria Guerra ^{BD} Enrique Nevarez ^{BD} 16 Lupita Escobar ^{BD} 17 Celia Barrios ^{BD} Lauretta Stewart ^{BD} 18 Rosalinda Alviso ^{BD} Iris García ^{BD} Martín Gonzáles ^{BD} Joel Méndez ^{BD} Janet Michel ^{BD} Dora Penado ^{BD} Alex Sáquic ^{BD} 19 Michael Amaya ^B Estefany Estrada ^B Judy Evans ^B Linda Simpson ^{BD} 20 Encarnación Aguilar ^B Maria Mancilla ^{BD} Ángel Saldana ^{BD} 21 Maria Flores ^{BD} 23 Kathy Hernandez ^{BD} Dora Marín ^{BD} 24 Bernel Contreras ^{BD} José Escolero ^{BD} Enrique Nevarez, Jr. ^{BD} 25 Maria Bailey ^{BD} Alex Mejia ^{BD} Dora Pimentel ^{BD} 26 Brenda Alcalá ^B | Jhovanni Alcalá ^B Sonia Escolero ^{BD} Lea Ann McFarlin ^{BD} Celeste Montanez ^{BD} Amanda Ramón ^{BD} Jorge Rodríguez ^{BD} 27 Randy Baltazar ^{BD} Ángel Escolero ^{BD} José Estrada ^B Domerica Montanez ^{BD} 28 Maria Alemán ^{BD} Mike Corley ^B Griselda Gutiérrez ^{BD} 29 Raul Flores ^B 30 Elva Amaya ^B Dulce Carranza ^B Luis Montanez ^{BD} Michael Saavedra ^B |
| <p>B: Baptisms / Bautismos BD: Birthdays / cumpleaños W: Wedding Anniversaries / Aniversarios de Bodas</p> | | |
| <p>New E-mail address: Danyel Ijagbemi - danyelg@gmail.com Bola Ijagbemi - aoijagbemi@gmail.com <u>New Church E-mail Addresses:</u> Office: stbarnabas1@verizon.net Fr. Carlisle at St. B: stbrector1@verizon.net Newsletter: stbnewsletter1@verizon.net</p> | | |

Please call or email the church of any changes or corrections that need to be made to your information. Forms are also available in the Narthex for this.

Por favor llámenos o envíe por correo electrónico a la iglesia solore cualquier cambio o las correcciones que necesitan ser hechas a su información. Los formularios para hacer estos cambios están también disponibles en el Nártex.

Prayer List / Lista de oración

Nan, Richard+, Sue Anne, Lia, James Andrew, Ian, Andrew, Terry, Cara, Joseph, Alfredo, Gary, Loy, Steve, Rena, Bill, Alex, Denise, Chad, Pat, Virgie, Ted, Coco, Kelsey, José, Ginny, Jean, Nell, Adam, +William, Shannon, Aleya, John+, Craig+, Ethelind, Susanna, Wilford, Debbie, Sonya, Ishmael, JR, Jack, Sondra, Deb, Danielle, Annette, Alan, Patty, Carol, Annette, Lolita, Amanda, Susan, Ellen, Lisa, Mitch, Andy, Dick, Jule, Maria Magdalena, Paula, Marjorie, Margarita, Brock, Ed, Kenneth, the Morchower, Podeszwa, Sparks, López, Dotson, Newman, and Gregg Families

Those serving in the Armed Services
Por los que están en las fuerzas
armadas

Richard Radabaugh, Jamie Lee, Kyle Darr, Jason Markham, Ashley Mann, Mike Langford, Anthony Drake, Benjamin Tucker, Paul Foss, Chris Chamberlain, Christopher Black, Cody Hand, Michael Millar, Ethan Goodman, Daniel Zamora, J.R. Rodriguez, Kevin Moses, Thomas Esquivel, Rodric Williams, Michael Muskus, Christopher Garrigus, Brian Ratteree, Wade Carroll, Ana Lillian Torres, Tony Foat, Rowdy Malone, David Zamora, Michael Zeagler, Joe Beck, Javier Andrade, Justin Walsh, Joshua Ballard, John Comito, Scott Ayers, Jeremy Muskus, Tim Hilliard, Matt Covault, Ángel Landin, Tyler Rohne, and Eric Denkins, Dale Dalida

Church Prayer List

To have someone put on the Church Prayer List you need to fill out a form in the narthex or contact Sue at 972-494-6600 or email (office@stbarnabas.com). Please contact the church office if you or someone in your family will be going into the hospital or are at home.

Lista Del Oración De la Iglesia

Si desea que alguien se a puesto en la lista de oraciones de la iglesia usted necesita llenar un formulario en el Nártex o contactarse con Sue al 972-494-6600 o email (office@stbarnabas.com). Llame por favor la oficina de la iglesia si usted o alguien en su familia va a ser hospitalizado o si está en casa por enfermo.

Saint Barnabas ✕ San Bernabé
Prayer Circle

To make a prayer request for the Prayer Circle, please contact Betty Keyes at 972/276-4670 or email bettykeyes4@yahoo.com. You can also contact *Betty Baird, Debbie Chapel, Jeri Corley, Barbara Eastwood, Judy Evans, Lolita Gilkes, Shirley Hammerle, Lee Mann, Sondra Spruit*, or Sue at the Church office with your requests.

Every time you use your **Tom Thumb Reward Card**, you are helping our parish. We will receive a percentage of your purchases. To add our number to your Tom Thumb Reward Card, simply ask Customer Service to add the number #3446 to your card.

New Kroger Program

There are cards in the office and Narthex for Kroger. Give the card to the clerk with your Kroger Plus Card when you check out and the number will be added to your Kroger Plus Card.

Cada vez que usa su **Tom Thumb Reward Card**, puede ayudar nuestra parroquia. Recibimos un por ciento de sus compras. Para poner nuestra numero en su Tom Thumb Reward Card, por favor pida servicio de las clientes pone numero 3446 a su tarjeta.

Nuevo Programa de Kroger

Hay tarjetas para Kroger. en la oficina y en el Nártex. Dé la tarjeta al cajero con su Tarjeta Kroger cuando usted compra sus abarrotes y el número será añadido a su Tarjeta Kroger.



ST. BARNABAS' EPISCOPAL CHURCH
1200 NORTH SHILOH ROAD
GARLAND TX 75042-5769

NON-PROFIT ORG
U S POSTAGE
PAID
PERMIT 165
GARLAND TEXAS

RETURN SERVICE REQUESTED

SCHEDULE / HORARIO

SATURDAY / SÁBADO

6:00 PM—Rosary / Rosario

6:30 PM - Mass / La Misa

SUNDAY / DOMINGO

8:00 AM - Said Eucharist

9:00 AM - Choir Practice

10:00 AM - Choral Eucharist

11:15 AM - Christian Education for all ages

Formación Cristiana para todos las Edades

12:00 PM - Ensayo del Coro

12:30 PM - La Misa

WEDNESDAY / MIÉRCOLES

7:00 PM - Family Mass with Unction

La Misa Familiar con Unción

Dated Material - September 2008



St. Barnabas ✕ San Bernabé
Vestry

Sr. Warden: Chris Stevens (2008)

Jr. Warden: Fabian Martínez (2010)

Members:

Lisa Aviles (2008)

David Binon (2010)

Ed Bodiford (2009)

Mike Corley (2010)

Sharon Faulkner (2009)

Ron Holmes (2009)

Ana Torres (2008)

Treasurer: Susan Vaden

Clerk: Barbara Cornett

Rector: The Rev. Canon Richard Carlisle, Ph.D.

Assistant Priest: The Rev. Oliver Lee, Jr., Obl., OSB

Assisting Priest: The Rev. Gerald Krumenacker

Deacon: The Rev. Alyce Schrimsher

Parish Secretary: Sue Hernandez

Evangelist Editor: Jeri Corley

Contact us:

Office Hours: 9:00 AM - 2:00 PM Monday - Friday

Voice: 972-494-6600

FAX: 972-276-0824

Cell Phone: 214-274-8972

Web page: www.stbarnabas.com

E-mail addresses: stbarnabas1@verizon.net

stbrector1@verizon.net

FrOliver@stbarnabas.com

Deacon@stbarnabas.com

stbnewsletter1@verizon.net

Srwarden@stbarnabas.com

Jrwarden@stbarnabas.com



News for the Evangelist is due on the
15th of the month. Hand deliver, mail or
email to stbnewsletter1@verizon.net